

St. Bernard's Catholic Church

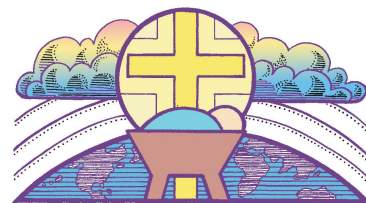
2516 West Avenue 33, Los Angeles, CA 90065

Phone: (323) 255-6142

FEBRUARY 2, 2025

THE PRESENTATION
OF THE LORD

4TH SUNDAY IN ORDINARY TIME



Web Sites:

www.stbernard-parish.com
www.facebook.com/stbla
www.twitter.com/stbernardla

PARISH CLERGY

Rev. Perry Leiker, Pastor

PARISH MANAGER

Mario López

CHURCH OFFICE

Vivian Boyle, Office Manager
vboyle@stbernard-church.com
2515 West Avenue 33,
Los Angeles, CA 90065

OFFICE HOURS

HORARIO DE LA OFICINA

Monday—Friday/Lunes—Viernes
10:00AM — 6:00PM
Saturday & Sunday Closed
Sábado y Domingo Cerrado

ST. BERNARD SCHOOL

PRINCIPAL:

Mrs. Claudia Montiel
3254 Verdugo Road
(323) 256-4989
www.stbernard-school.com

OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

DIRECTOR:

Victor Mojica
2515 W. Avenue 33
(323) 256-6242
(323) 255-6142 — Ext. 107

RCIA

ADULT FAITH FORMATION

Mary Trujillo
mtrujillo@stbernard-church.com

SAFEGUARD THE CHILDREN COMMITTEE:

Jun Ballada (213)236-4829
Rocio Gonzalez (323)256-6242



MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISAS:

Daily Mass/Misa Diario (English) 9:00am
Monday, Tuesday, Thursday & Friday:
Lunes, Martes, Jueves, y Viernes (Inglés)

MOTHER OF PERPETUAL HELP NOVENA AND MASS:
MADRE DEL PERPETUO SOCORRO NOVENA Y MISA:
Wednesday/Miércoles, 7:00pm (English/Inglés)

Vigil Mass: Saturday, 5:00pm (English/Inglés)
Sunday English Masses:
8:00am & 9:30am
Domingo, Misas en Español:
11:00am y 12:30pm

HORA SANTA:

Adoration of the Santísimo
Adoration of the Blessed Sacrament (Español)
Jueves/Thursdays, 6:00pm (Español)

ROSARY / ROSARIO:

Martes, 6:00pm (Español)
Wednesday, 6:30pm (English)

LEGION OF MARY / LEGIÓN DE MARÍA

Wednesday, 5:00pm (English)

GENERACIÓN DIVINA:

Jueves, 7:00pm (Español)

GRUPO DE ORACIÓN:

Viernes, 7:00pm (Español)

DIVINE MERCY MASS:

MISA DIVINA MISERICORDIA:

Second Tuesday of the Month: 9:00am
Second Sunday of the Month: 3:00pm
Segundo Martes del Mes: 9:00am
Segundo Domingo del Mes: 3:00pm (Inglés)

KAIRÓS KAI METANÓIA — SAN BERNARDO

Asamblea — Lunes: 7:00pm—9:30pm
Martes: 7:00pm—9:00pm

CONFESSIONS / CONFESIONES:

Wednesday/Miércoles: 6:00—7:00pm
By Appointment /Por Cita
Call/Llame: 323-255-6142

BAPTISMS/BAUTISMOS-DURING WEEKEND MASSES DURANTE MISAS DOMINICALES

Call Church Office for Information.
Llamar a la Oficina para Información.

WEDDINGS / BODAS/QUINCEAÑERAS

Call the Church Office six months in advance.
Llamar la Oficina de la Iglesia seis meses antes.

He had to become like his brothers and sisters in every way. — Hebrews 2:17a

From the Pastor

© J. S. Paluch Co., Inc.

THE PRESENTATION OF THE LORD IN THE TEMPLE! ~ A rather ordinary event in the life of the Holy Family today. As was the custom and practice – Jesus was presented to God in the temple. BUT then a most extraordinary thing or things occurred. Prophecies erupted first by Simeon – who was clearly *“Filled with the Holy Spirit.”* Then right after that the Prophetess spoke and this began Jesus’ Special Pathway. And the Word proclaims that the Holy Family returned to their home in Nazareth and *“The child grew and became strong, filled with wisdom; and the favor of God was with Him.”* The Psalm, today, asks a recurring question in its response and answers the question immediately after it is asked: **“Who is this king of glory? It is the Lord!”** And both, Malachi and the Letter to the Hebrews seeks to inform us this WHO, of great significance is the Holy One of God sent to redeem and free and heal and restore and to teach and all of this through word and action – most supremely revealed on that dreadful Cross. THERE – would come love and forgiveness - - - and WE would never be the same.

Father Perry Leiker, Pastor

Quote of the Week:

“To love another person is to see the Face of God.” — Victor Hugo

Por eso tuvo que hacerse semejante a sus hermanos en todo. — Hebreos 2:17a

Notas del Párroco

© J. S. Paluch Co., Inc.

LA PRESENTACIÓN DEL SEÑOR — Hoy se nos presenta un acontecimiento bastante ordinario en la vida de la Sagrada Familia. Como era la costumbre y la práctica, Jesús fue presentado a Dios en el Templo. Entonces ocurrió una cosa o cosas extraordinarias. Las Profecías estallaron primero por Simeón, quien claramente estaba *“Lleno del Espíritu Santo”*. Luego, justo después de eso, la Profetisa habló y así comenzó el Camino Especial de Jesús. La Palabra proclama que la Sagrada Familia regresó a su casa en Nazaret y *“El niño iba creciendo y fortaleciéndose, se llenaba de sabiduría y la Gracia de Dios estaba con él”*. El Salmo, hoy, hace una pregunta recurrente en su respuesta y responde a la pregunta inmediatamente después de que se hace: **“¿Quién es ese Rey de la Gloria? ¡Es el Señor!”** Ambos, tanto Malaquías como la Carta a los Hebreos buscan informarnos que este QUIÉN, de gran importancia, es el Santo de Dios enviado para redimir, liberar, sanar, restaurar y enseñar, y todo esto a través de la palabra y la acción, revelado de la manera más suprema en esa terrible Cruz. ALLÍ vendrían el amor y el perdón. NOSOTROS, nunca volveríamos a ser los mismos.

Padre Perry Leiker, Párroco

“Cita de la Semana:

“Amar a otra persona es ver el Rostro de Dios.” — Victor Hugo

TOGETHER IN MISSION ANNUAL CAMPAIGN 2025 — “GIFTS OF THE HEART”

Next weekend, the Together in Mission Annual Appeal will launch. This is a great opportunity to put your love into action. At every Mass we will hear from an insightful speaker that will tell us about the importance of sharing our gifts with others. We are in this together — the mission of helping our fellow brothers and sisters and we are all asked to share the light of Christ with others. For those of you that have made gifts in the past, be on the lookout for a special mailing from our Archdiocesan leaders asking you to renew your gift.

Each year, every parish is tasked with raising its **PARISH GOAL**. I am confident that each of you will prayerfully consider sharing the abundant gifts that God has shared with each of us. During all Masses, next weekend, we will conduct the **in-Pew Process** for the collection of gifts & pledges to this year’s appeal. Together we can make sure God’s love and presence are felt by all, especially those in need. God bless you for your generous response and support.

CAMPAÑA ANUAL UNIDOS EN MISIÓN 2025 — REGALOS DEL CORAZÓN

El próximo fin de semana se lanzará la Campaña Anual Unidos en Misión. Esta es una excelente oportunidad para demostrar nuestro amor. En todas las Misas escucharemos sobre la importancia de compartir nuestros dones con los demás. Estamos juntos en esta misión y a todos se nos invita a compartir la luz de Cristo con los demás. Quienes han realizado donaciones anteriormente deben estar atentos porque recibirán una invitación por correo de los líderes de nuestra Arquidiócesis para renovar su compromiso.

Cada año todas las parroquias se les asigna recaudar su **META PARROQUIAL**. Estoy seguro de que considerarán, mediante la oración, la posibilidad de compartir los abundantes dones que Dios ha compartido con cada uno de ustedes. Durante todas las Misas estaremos llevando a cabo el **Proceso en las bancas** de la colecta de regalos y compromisos para la apelación de este año. Juntos podemos hacer que el amor y la presencia de Dios sean sentidos por todos, especialmente por los más necesitados. Que Dios los bendiga por su respuesta generosa y por su apoyo.

READINGS FOR NEXT WEEKEND — LECTURAS PARA EL PRÓXIMO DOMINGO

First Reading —Isaiah is called to be a messenger for the Lord and responds, “Send me!” (Isaiah 6:1-2a, 3-8) —**Psalm** — In the sight of the angels I will sing your praises, Lord (Psalm 138). **Second Reading** — Paul reminds us of the gospel he preached through which we are saved, if we believe it (1 Corinthians 15:1-11 [3-8, 11]). †**Gospel** — Jesus directs Simon to take his boat into deep water for a miraculous catch of fish. (Luke 5:1-11). **Primera Lectura** — El Señor de los ejércitos llama a Isaías a ser su representante (Isaías 6:1-2a, 3-8) — **Salmo** — Cuando te invocamos, Señor, nos escuchaste (Salmo 138 [137]). **Segunda Lectura** — Pablo nos recuerda el Evangelio que nos predicó por medio del cual somos salvados, si creemos (1 Corintios 15:1-11). †**Evangelio** — Jesús le indica a Simón que lleve la barca a la parte más honda para una pesca milagrosa (Lucas 5:1-11).

Liturgical Color/Color Litúrgico — Green/Verde

Visit our FACEBOOK page. Stay connected with the Word of God in the daily reflection from the Scriptures of the Day. <https://www.facebook.com/stbla> Also, check out: usccb.org — the Bishop’s of the U.S. webpage with the readings for the Mass every day of year. Also, check out our Archdiocesan website at: <https://lacatholics.org>

FIRST FRIDAY / VIERNES PRIMERO — 2025

February 7 ~ 7 de Febrero — MASSES / MISAS:
9:00am English — 7:00pm Español

The Divine Mercy Healing Mass and Veneration of St. Faustina’s Relic will be here on Sunday, February 9, at 3:00P.M.

**R C I A (Rite of Christian Initiation of Adults)****ATTENTION ADULTS IN NEED OF SACRAMENTS:**

Starting in February, join Father Perry to prepare to receive the Sacraments of Initiation: Baptism, Confirmation and Eucharist — One, Two or All Three. They will be conducted VIA ZOOM.

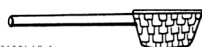
You may also join if you are 18 years or older and are Baptized, but need **both** Confirmation and Eucharist.

For more Information AND TO REGISTER please email: vboyle@stbernard-church.com AND mtrujillo@stbernard-church.com

Mass Intentions

- 02/03: 9:00am — Rosita Chang — In Thanksgiving
†Isaac Balleza †Flora Castillo
- 02/04: 9:00am — †Bill Rivera
- 02/05: 7:00pm — Tessie Santos — In Thanksgiving
- 02/06: 9:00am — Matt Lilly & Joanna Cabildo — Birthday
- 02/07: 9:00am — †Agnes Coughlin, †Fidel Vitoria, Sr.
†Nilo & †Leony Vitoria
- 7:00pm — Sylvia Luna Nerio — Healing
- 02/08 5:00pm — †Reynaldo M. Ramos
- 02/09: 8:00am — †Maria Esperanza Salas †Clarence Quan
9:30am — Cantos Family & Thea — In Thanksgiving
†Caridad Bumanglag
- 11:00am — †Mario Guevara †Waldo Aguilar
- 12:30pm — Daniel Alcaraz — Birthday
- 3:00pm — Divine Mercy Mass

Christian Giving



© U.S. Bank Co., Inc.

SUNDAY COLLECTION**COLECTA DOMINICAL**

THANKS FOR YOUR GENEROSITY!
GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

01/26/25: Envelope/Sobres: \$2,170

Plate/Efectivo: \$1,935

TOTAL: \$4.105

**ST BERNARD CATHOLIC SCHOOL
ESCUELA CATÓLICA SAN BERNARDO**

St. Bernard Catholic School is a **Parish School** for any and **all** members of our parish who wish to have a Catholic Education. It excels in its Excellent Curricula; advanced technology, and a **Catholic Formation**. We offer **Transitional K** (4 years by September 1st), **Kindergarten**, (5 years by September 1st) through 8th Grade. Our School also offers a **Dual Language Program, English—Spanish**. Please consider enrolling your children in our Parish School and make a Catholic Education a reality for your child and a **Quality Catholic Education For Life!** Financial assistance may be available for those who qualify.

La Escuela San Bernardo es una **Escuela Parroquial** para **todos**. Ofrecemos **Kinder de Transición**, (4 años para el 1 de Septiembre), **Kinder**, (5 años para el 1 de Septiembre) hasta el Octavo Grado. Nuestra escuela, se destaca en excelente plan de estudio, tecnología avanzada, y una **Formación Católica** además de un **Programa Bilingüe, Inglés—Español**. Ofrezca a sus hijos e hijas la oportunidad de una **Educación Católica de Calidad de por vida!** Existe ayuda financiera para aquellos que califican.

Information/Información: (323)256-4989
or, visit/o visite: www.stbernard-school.com

WORLD MARRIAGE DAY / DÍA MUNDIAL DEL MATRIMONIO**FEBRUARY 9 — 9 DE FEBRERO**

Couples celebrating significant anniversaries will be recognized and have their Sacramental Vows renewed at the 10:00am (English) and 12:30pm (Español) Masses at the Cathedral of Our Lady of the Angels. Registration forms: www.olacathedral.org and mail to World Marriage Day Coordinator, 555 W. Temple St., L.A. CA 90012 or call (213) 680-5209.

Día Mundial del Matrimonio — 9 de Febrero. Renueve sus votos matrimoniales en la Catedral de Nuestra Señora de Los Ángeles. Misa de las 10:00am (Inglés) y 12:30pm (Español). Formas de inscripción: www.olacathedral.org y envíela por correo al Coordinador del Día Mundial del Matrimonio, 555 W. Temple St., L.A., CA 90012 o llame al (213) 680-5200.



TODAY, February 2nd, we celebrate the Feast of the Presentation of Jesus in the Temple. Candles will be sold and blessed during all the Masses.

PRESENTATION OF THE LORD

HOY, 2 de Febrero, celebramos la Fiesta de la Presentación de Jesús en el Templo. Las velas se venderán y bendecirán durante todas las Misas.



LA PRESENTACION DEL SEÑOR

CALENDAR OF COMING EVENTS/PRÓXIMOS EVENTOS

- 02-02-25: **The Presentation of the Lord/La Presentación del Señor**
Blessing of the Candles at all Masses
Bendición de las Velas durante todas las Misas
 Groundhog Day/Día de la Marmota
- 02-03-25: St. Blaise & St. Ansgar/San Blas y San Óscar
Blessing of the Throats/Bendición de las Gargantas
- 02-07-25: First Friday/Viernes Primero Masses/Misas 9AM & 7PM
- 02-09-25: **5th Sunday In Ordinary Time/5º Domingo del Tiempo Ordinario**
 World Day for Consecrated Life/Día Mundial de la Vida Consagrada
 World Marriage Day/Día Mundial del Matrimonio
 Divine Mercy Mass/Misa de la Divina Misericordia: 3PM
- 02-09-25: Divine Mercy Mass/Misa de la Divina Misericordia: 9AM
- 02-11-25: Our Lady of Lourdes/World Day of the Sick
 Nuestra Señora de Lourdes/Día Mundial de los Enfermos
- 02-14-25: St. Valentine's Day/Día de San Valentín
- 02-16-25: **6th Sunday In Ordinary Time/6º Domingo del Tiempo Ordinario**
Blessing of Couples — At all Masses
Bendición de las Parejas — Durante todas las Misas
- 02-17-25: President's Day: Office & School Closed
 Día de los Presidentes — Oficina y Escuela Cerradas
- 02-21-25: Spanish Healing Mass/Misa de Sanación: 7PM
 St Peter Damian/San Pedro Damián
- 02-22-25: The Chair of St. Peter the Apostle/Cátedra del Apóstol San Pedro
- 02-23-25: **7th Sunday In Ordinary Time/7º Domingo del Tiempo Ordinario**
- 02-24-25: Religious Education First Reconciliation: 6PM—8PM
 Primera Reconciliación Programa de Educación Religiosa:6PM-8PM
- 02-27-25: St. Gregory of Narek/San Gregorio de Narek
- 03-04-25: **8th Sunday In Ordinary Time/8º Domingo del Tiempo Ordinario**
- 03-04-25: MardiGras/Martes de Carnaval
- 03-05-25: **ASH WEDNESDAY/MIÉRCOLES DE CENIZA**



BLESSING FOR COUPLES
BENDICIÓN PARA LAS PAREJAS

The weekend of February 15TH and 16TH during ALL Masses, in this special 100TH YEAR, we want to celebrate and bless all the couples married here at St. Bernard Church and all couples united in love.

El fin de semana del 15 y 16 de Febrero durante TODAS las Misas, en este AÑO 100 especial, queremos celebrar y bendecir a todas las parejas casadas aquí en la Iglesia de San Bernardo y a todas las parejas unidas en el amor.

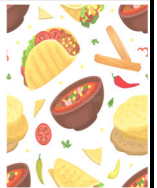


STAY TUNED FOR FUN!
ESTÉN ATENTOS PARA DIVERTIRSE!
MONTHLY CASINO BUS TRIP
VIAJE EN AUTOBÚS AL CASINO

INFORMATION/INFOMACIÓN:
LEAH PEREZ (323)620-0774, OR: ANITA (323)404-3906

FOOD SALE TODAY / VENTA DE COMIDA

Today's food sale is served at the Church Plaza by the **SBC KAIROS Group**. Please support our Parish Groups!



Venta de comida esta mañana servida por el **Grupo KAIROS de San Bernardo en La Plaza** (afuera de la Iglesia). Por favor apoye a nuestros Grupos Parroquiales!

CLUB "250" — "250" CLUB

The tickets for the **"250 Club"** are being sold outside the Church **TODAY** and at the Pastoral Center. Tickets are \$20. You will have the chance to win \$250 all year long. The drawings take place on the last Sunday after the 9:30AM Mass from January through December 2025.

Los boletos *para el "Club 250"* están a la venta **HOY** afuera de la Iglesia y en el Centro Pastoral. Con \$20 usted podrá ganar \$250 durante todo el año. La rifa se lleva a cabo el último domingo de cada mes después de la Misa de 9:30AM desde Enero hasta Diciembre, 2025.

INFORMACIÓN/INFORMATION: (323)244-3359.

250 CLUB WINNER — GANADOR CLUB 250

Congratulations to the happy winner of the monthly "250 Club" drawing for the Month of January
Felicidades al feliz ganador del Mes de Enero
Giovany Suarez— Ticket/Boleto #163
Next Drawing/Próxima Rifa — February/Febrero 23, 2025
Good Luck to all! — Buena Suerte a todos!

DID YOU KNOW? — Grants available for victims of recent wildfires .

The Archdiocese of Los Angeles has established a Wildfire Victims Emergency Relief Fund to provide financial assistance to help victims of the fires with food, clothing, and other needs. With so much devastation and suffering there is tremendous need for aid, not only for immediate needs but also to rebuild our communities. **Requests for assistance will be made through your local parish, and the funds will be provided as a one-time grant to those in need.**

SABÍA USTED? — Ayuda financiera disponible para víctimas de los recientes incendios.

La Arquidiócesis de Los Ángeles ha creado el Fondo de Emergencia para las Víctimas de los Incendios para ayudar a las víctimas de los recientes incendios con alimentos, ropa y otras necesidades. Con tanta devastación y sufrimiento, hay una enorme necesidad de ayuda, no sólo para las necesidades inmediatas, sino también para reconstruir nuestras comunidades. **Las solicitudes de ayuda se harán a través de su parroquia local y los fondos se proporcionarán a los necesitados inmediatamente como pago único.**



.....with a little dash of humor: *"The best way to get most husbands to do something is to suggest that perhaps they're too old to do it".*

Con una pizca de humor: . . . "La mejor manera de hacer que la mayoría de los maridos hagan algo es sugerir que tal vez son demasiado viejos para hacerlo"

— Shirley MacLaine